

# HomeVent® ERT (250-450)

Lakásszellőztető készülék

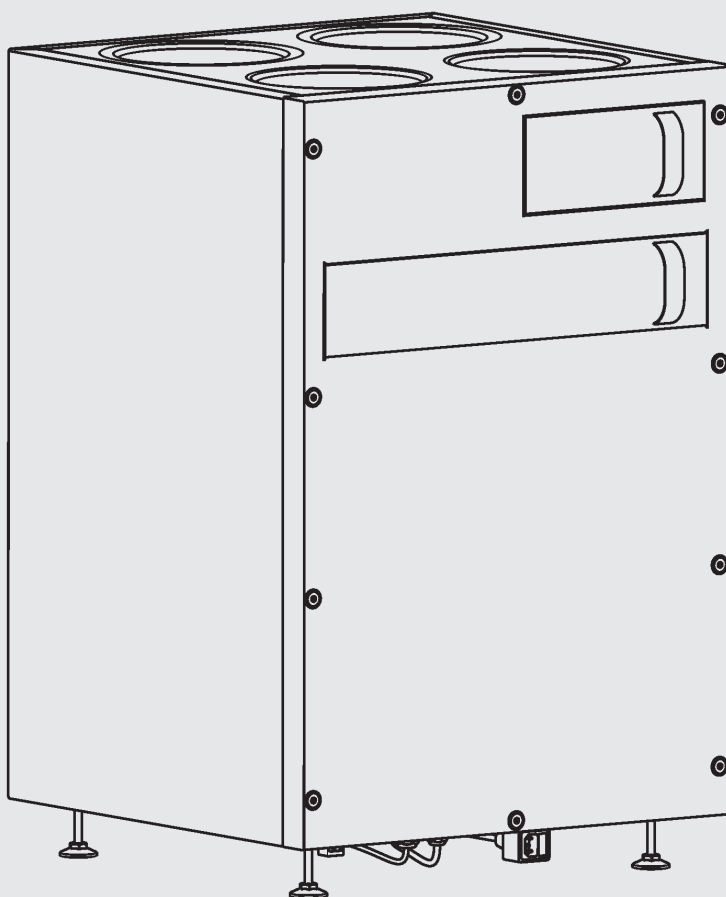
# Hoval

## Műszaki adatok Telepítési útmutató

A változtatás jogát fenntartjuk

4 221 329 / 02 - 08/24

HU



A jelen útmutató az alábbi típusokra vonatkozik:  
HomeVent® ERT (250-450)

A Hoval termékeket csak szakemberek építhetik be és helyezhetik üzembe. A jelen útmutató kizárólag **szakemberek** számára készült. A villamossági bekötést engedéllyel rendelkező villanyszerelő vállalat végezheti.

|           |                                                       |    |
|-----------|-------------------------------------------------------|----|
| <b>1.</b> | <b>Fontos tudnivalók</b>                              |    |
| 1.1       | Általános biztonsági utasítások                       | 3  |
| 1.2       | Jelmagyarázat                                         | 3  |
| 1.2.1     | Figyelmeztetések                                      | 3  |
| 1.3       | Szállításkor                                          | 3  |
| 1.3.1     | Szállítmány tartalma                                  | 3  |
| 1.4       | Jótállás                                              | 3  |
| 1.5       | Útmutató                                              | 3  |
| 1.6       | Előírások, hivatalos engedélyek                       | 4  |
| 1.6.1     | Németország §                                         | 4  |
| 1.6.2     | Ausztria                                              | 4  |
| 1.6.3     | Svájc                                                 | 4  |
| <b>2.</b> | <b>Műszaki adatok</b>                                 |    |
| 2.1       | HomeVent® (250-450)                                   | 5  |
| 2.2       | Akusztikai teljesítmény                               | 6  |
| 2.2.1     | HomeVent® ERT (250)                                   | 6  |
| 2.2.2     | HomeVent® ERT (250) + hangszigetelő doboz ERT         | 7  |
| 2.2.3     | HomeVent® ERT (350)                                   | 8  |
| 2.2.4     | HomeVent® ERT (350) + hangszigetelő doboz ERT         | 9  |
| 2.2.5     | HomeVent® ERT (450)                                   | 10 |
| 2.2.6     | HomeVent® ERT (450) + hangszigetelő doboz ERT         | 11 |
| 2.3       | Teljesítménydiagram                                   | 12 |
| 2.3.1     | Tömegáram teljesítménydiagram, HomeVent® ERT (250)    | 12 |
| 2.2.7     | Tömegáram teljesítménydiagram, HomeVent® ERT (350)    | 12 |
| 2.3.2     | Tömegáram teljesítménydiagram, HomeVent® ERT (450)    | 13 |
| 2.3.3     | Áramfogyasztás HomeVent® ERT (250-450)                | 13 |
| <b>3.</b> | <b>Összeszerelés</b>                                  |    |
| 3.1       | Méret, helyigény                                      | 14 |
| 3.2       | Felszerelés a falra függőlegesen                      | 15 |
| 3.2.1     | Elosztódoboz DN 180                                   | 15 |
| 3.2.2     | Folyamat                                              | 16 |
| 3.3       | Az FRT hangszigetelő doboz méretei                    | 17 |
| 3.3.1     | Az ERT hangszigetelődobozok csatlakozóinak kijelölése | 17 |
| 3.4       | Elektromos csatlakozás telepítése                     | 18 |
| 3.5       | Vezetékek szigetelése                                 | 19 |
| <b>4.</b> | <b>Telepítés</b>                                      |    |
| 4.1       | A telepítés helyével kapcsolatos követelmények        | 19 |
| 4.1.1     | Az alkalmazás korlátai                                | 19 |
| 4.2       | Csatlakozás                                           | 19 |
| 4.3       | Elektromos csatlakozás                                | 19 |
| 4.3.1     | Fő biztosíték                                         | 19 |
| <b>5.</b> | <b>Üzembe helyezés</b>                                |    |
| 5.1       | Átadás az üzemeltetőnek                               | 20 |

## 1. Fontos tudnivalók

### 1.1 Általános biztonsági utasítások



#### Információ:

A rendszer csak akkor helyezhető üzembe, ha minden vonatkozó szabványt és biztonsági előírást betartottak.

- A lakásszellőztető készüléket stabilan, vibrációmentesen kell felszerelni.
- Be kell tartani a helyileg hatályos tűzhelyekre (pl. nyílt tűzek, gáztűzhelyek) vonatkozó előírásokat
- Zajcsillapítót kell szerelni a beszívott és a távozó levegő ágába is (friss levegő és elhasznált levegő javasolt).
- A lakásszellőztető készüléket a szellőztetőtechnikai szabályokkal összhangban kell csatlakoztatni.
- Minden csővezetékét ellenőrizni kell szivárgás szempontjából.
- Minden légvezetékét megfelelően szigetelni kell, hogy a vezetékeken kívül vagy belül ne képződjön kondenzátum.
- A beszívott és elhasznált levegő kiömlőnyílásainak, valamint az elszívott levegő és friss levegő beszívónyílásainak tisztának és akadálymentesnek kell lenniük.
- Az előszűrőknek tisztának kell lenniük.
- A kezelőterminálnak csatlakoznia kell a komfort szellőztető egységhez.



#### FIGYELMEZTETÉS

Az egység kinyitása előtt a csatlakozót le kell választani.

A HomeVent® lakásszellőztető készüléken munkát végző személyek a munka megkezdése előtt el kell olvassák és meg kell értsék a beépítési útmutatót.

Az üzembe helyezést kizárólag szakképzett személy végezheti el. A telepítés teljes felügyeletét a Hoval által képzett minősített technikusként kell ellátnia.

## 1.2 Jelmagyarázat

### 1.2.1 Figyelmeztetések



#### FIGYELMEZTETÉS

... olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelöl, amely súlyos személyi sérüléseket vagy halált okozhat, ha nem kerül el.



#### VIGYÁZAT

... olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelöl, amely enyhe vagy közepes súlyos személyi sérülést okozhat, ha nem kerül el.



#### MEGJEGYZÉS

... olyan lehetséges veszélyhelyzetet jelöl, amely anyagi károkhoz vezethet, ha nem kerül el.



#### Információ:

Fontos információt nyújt.

## 1.3 Szállításkor

### 1.3.1 Szállítmány tartalma

A szállítmányt átvételkor meg kell vizsgálni teljesség és szállítási sérülések szempontjából. Ha hibát talál, tájékoztatni kell a szállítványozót / beszállítót.

- Lakásszellőztető készülék (csatlakoztatásra kész)
- Mosható előszűrő
- Elektromos tápvezeték (230 V)
- 8 eres CAT5 csatlakozóvezeték (3 m) a beltéri egységhez (RJ45)
- A komfortszellőztető készülék és a BG02 E kezelőterminál kezelési útmutatója

## 1.4 Jótállás

A jótállás nem terjed ki az alábbiakból eredő hibákra:

- Nem tartják be a jelen útmutatót
- Nem tartják be a kezelési útmutatót
- Szakszerűtlen telepítés
- Jóvá nem hagyott átalakítások
- Szakszerűtlen kezelés
- Szennyezett levegő
- Erőhatás okozta sérülések
- Halogének (pl. festékek, ragasztóanyagok, oldószerek) okozta korrózió

A hibamentes működés csak akkor garantálható, ha a jelen kézikönyv és a kezelési útmutató utasításait betartják, és a komfort szellőztető egység rendszeres karbantartását elvégzik. A nem megfelelő kezelésből, helytelen telepítésből, engedély nélküli átalakításból, a karbantartás/tisztítás elmulasztásából, valamint a túlzott erő alkalmazásából eredő hibákra és károkra nem vonatkoznak a garanciális feltételeink; ugyanez érvényes a halogének, pl. oldószerek és tisztítószer okozta korrózióra is. Ilyen esetekben a Hoval kizár minden felelősséget és garanciát.

## 1.5 Útmutató

Minden útmutatót őrizzen meg! Különleges esetekben az alkatrészekhez is mellékelnek útmutatót!

További információforrások:

- Hoval katalógus
- Szabványok, előírások
- [www.hoval.com](http://www.hoval.com)

## 1.6 Előírások, hivatalos engedélyek

A helyi építésügyi hatóságok és biztosítótársaságok előírásait figyelembe kell venni. A lakóésszellőztető készüléket felhasználói egységként szabad használni. A határértékeket be kell tartani.

Telepítéskor és üzemeltetéskor az alábbi előírásokat be kell tartani:

### 1.6.1 Németország §

- DIN 1946-T6 Szabályozott mechanikus beszívott- és használtlevegő-kezelő rendszerek lakóépületek számára hővisszanyeréssel
- DIN 4109 Építőipari hangszigetelés
- ISO 16890 Levegőszűrők általános szellőztetéshez – Műszaki előírások, követelmények és a szálló por szűrési hatékonyságán (ePM) alapuló osztályozási rendszer
- DIN EN 779:2012 Makroszűrők általános szellőztetési célra – A szűrési teljesítmény meghatározása
- DIN 18017-T3 Ablak nélküli fürdőszobák és mellékhelyiségek szellőztetése
- VDI 6022 1. lap Helyiségszellőztetési technológia – Higiéniai követelmények Megjegyzés: A DIN 1946-6 olyan korlátozásokat tartalmaz, amelyek által teljesülnek a VDI 6022 követelményei.

### 1.6.2 Ausztria

- ÖNORM H 6038:2014 Szabályozott mechanikus beszívott- és használtlevegő-kezelő rendszerek lakóépületek számára hővisszanyeréssel
- ÖNORM B 1800 Szerkezetek területének és térfogatának kiszámítása
- ÖNORM B 8115-2 OIB irányelv 5:2019 Építőipari hangszigetelés
- ÖNORM H 6021 Szellőző- és légkondicionáló rendszerek – Levegőminőség karbantartása és tisztítás
- EN 15780 Szellőzőrendszerek tisztasága
- DIN EN ISO 16890 Levegőszűrők általános szellőztetéshez
- ÖNORM H5155:2013 Csővezetékek és épületgépészeti rendszerek csővezetékeinek és alkatrészeinek hőszigetelése

### 1.6.3 Svájc

- SIA 2023 Lakóépületek szellőztetése
- SIA 382/1 Szellőző- és légkondicionáló rendszerek
- SIA 384/1 Lakóépületek kazánjai
- EN 13779 Nem lakóépületek szellőztetése
- SIA 180 Lakóépület külső falainak légáteresztő képessége
- SIA 181 Hangszigetelés
- SWKI irányelv VA 104-01 Higiénia
- VKF tűzvédelmi irányelvek

## 2. Műszaki adatok

### 2.1 HomeVent® (250-450)

| Típus                                                                                                |        | (250)  | (350)                    | (450)  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------------------------|--------|
| • Max. tömegáram (100 Pa külső nyomáson)                                                             | m³/h   | 250    | 350                      | 450    |
| • Levegő tömegáram vezérlési tartomány                                                               | m³/h   | 50-250 | 70-350                   | 80-450 |
| • Páratartalom beállított értéke                                                                     | %      |        | 30...65                  |        |
| <b>Elektromos csatlakozás</b>                                                                        |        |        |                          |        |
| • Feszültség (AC)                                                                                    | V      |        | 230                      |        |
| • Frekvencia                                                                                         | Hz     |        | 50                       |        |
| • Maximális áramfelvétel                                                                             | A      | 0,82   | 1,26                     | 2,34   |
| • Védelem típusa                                                                                     |        |        | IP40                     |        |
| • Energiafogyasztás (a maximális tömegáram 70 %-ánál, 50 Pa külső nyomáson)                          | W      | 42     | 63                       | 94     |
| • Hőfeldolgozás mértéke (DIN 4719 szerint)                                                           | %      |        | 90-130                   |        |
| • Hőmérsékletarány (max. tömegáram 70 %-a)                                                           | %      | 85     | 84                       | 82     |
| • Nedvességarány (max. tömegáram 70 %-a)                                                             | %      | 86     | 86                       | 81     |
| • Fajlagos ventilátorteljesítmény (max. tömegáram 70 %-a)                                            | W/m³/h | 0,25   | 0,27                     | 0,31   |
| <b>Szűrőoltszály (ISO-16890 szerint)</b>                                                             |        |        |                          |        |
| • Táplevegő-szűrő                                                                                    |        |        | ePM1.0 55 %              |        |
| • Távozó levegő-szűrő                                                                                |        |        | ePM10 60 %               |        |
| • Akusztikai teljesítményszint                                                                       |        |        | lásd a következő oldalon |        |
| <b>Szivárgás (EN 13141-7 szerint)</b>                                                                |        |        |                          |        |
| • Belső                                                                                              | %      | 0,1    | 0,1                      | 0,1    |
| • Külső                                                                                              | %      | 0,2    | 0,1                      | 0,1    |
| • Nettó súly                                                                                         | kg     |        | 35                       |        |
| <b>Készüléktelepítés korlátai, időjárás ellen védett (EN 60721-3-3) 3K5 az EN 50090-2-2 alapján.</b> |        |        |                          |        |
| • Környezeti hőmérséklet                                                                             | °C     |        | -20...45                 |        |
| • Környezeti páratartalom                                                                            | g/kg   |        | max. 15                  |        |
| • Harmatponti hőmérséklet a telepítés helyén                                                         | °C     |        | < 15                     |        |
| <b>Levegőviszonyok (mérsékelt időjárás EN 60721-2-1)</b>                                             |        |        |                          |        |
| • Beszívott külső levegő hőmérséklete                                                                | °C     |        | -20...40                 |        |
| • Beszívott külső levegő páratartalma                                                                | % r.h. |        | 5...95                   |        |
| • Elszívott levegő hőmérséklete                                                                      | °C     |        | 18...35                  |        |
| • Elszívott levegő páratartalma                                                                      | % r.h. |        | 5...80                   |        |
| • Elszívott levegő max. páratartalma                                                                 | g/kg   |        | 12                       |        |

## 2.2 Akusztikai teljesítmény

### 2.2.1 HomeVent® ERT (250)

#### Burkolat

| tömegáram<br>SUP/EXT [m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|-----------------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                             |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                         | 50                   | 40                  | 49  | 34  | 22   | 14   | 10   | 10   | 40                                                       |
| 250                         | 100                  | 45                  | 51  | 45  | 28   | 20   | 11   | 11   | 45                                                       |

#### Friss levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                 | 50                   | 48                  | 54  | 49  | 40   | 37   | 31   | 23   | 49                                                       |
| 250                 | 100                  | 55                  | 56  | 56  | 47   | 44   | 39   | 33   | 55                                                       |

#### Táplevegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                 | 50                   | 44                  | 52  | 48  | 39   | 34   | 27   | 18   | 48                                                       |
| 250                 | 100                  | 49                  | 52  | 55  | 46   | 41   | 35   | 26   | 53                                                       |

#### Távozó levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                 | 50                   | 47                  | 54  | 42  | 33   | 32   | 23   | 18   | 46                                                       |
| 250                 | 100                  | 51                  | 54  | 50  | 34   | 38   | 32   | 26   | 50                                                       |

#### Elszívott levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                 | 50                   | 45                  | 51  | 43  | 43   | 39   | 34   | 17   | 48                                                       |
| 250                 | 100                  | 51                  | 55  | 57  | 48   | 46   | 43   | 29   | 56                                                       |

## 2.2.2 HomeVent® ERT (250) + hangszigetelő doboz ERT

## Burkolat

| tömegáram<br>SUP/EXT [m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|-----------------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                             |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                         | 50                   | 40                  | 49  | 34  | 22   | 14   | 10   | 10   | 40                                                       |
| 250                         | 100                  | 44                  | 51  | 44  | 28   | 19   | 10   | 11   | 45                                                       |

## Friss levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                 | 50                   | 34                  | 38  | 29  | 15   | 14   | 15   | 16   | 31                                                       |
| 250                 | 100                  | 38                  | 39  | 31  | 20   | 18   | 17   | 17   | 63                                                       |

## Táplevegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                 | 50                   | 33                  | 39  | 28  | 15   | 14   | 15   | 16   | 32                                                       |
| 250                 | 100                  | 38                  | 40  | 37  | 21   | 17   | 16   | 16   | 36                                                       |

## Távozó levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                 | 50                   | 33                  | 37  | 26  | 15   | 15   | 15   | 16   | 30                                                       |
| 250                 | 100                  | 39                  | 41  | 36  | 22   | 19   | 16   | 16   | 36                                                       |

## Elszívott levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 175                 | 50                   | 34                  | 38  | 28  | 17   | 15   | 15   | 11   | 31                                                       |
| 250                 | 100                  | 40                  | 41  | 36  | 23   | 21   | 18   | 12   | 36                                                       |

## 2.2.3 HomeVent® ERT (350)

### Burkolat

| tömegáram<br>SUP/EXT [m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|-----------------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                             |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                         | 50                   | 42                  | 52  | 38  | 24   | 17   | 10   | 12   | 44                                                       |
| 350                         | 100                  | 48                  | 48  | 46  | 31   | 24   | 13   | 8    | 45                                                       |

### Friss levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                 | 50                   | 50                  | 54  | 52  | 43   | 41   | 37   | 29   | 52                                                       |
| 350                 | 100                  | 58                  | 55  | 62  | 50   | 49   | 45   | 39   | 60                                                       |

### Táplevegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                 | 50                   | 48                  | 56  | 51  | 43   | 39   | 33   | 23   | 52                                                       |
| 350                 | 100                  | 53                  | 54  | 61  | 50   | 46   | 41   | 33   | 59                                                       |

### Távozó levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                 | 50                   | 48                  | 53  | 46  | 38   | 36   | 30   | 22   | 48                                                       |
| 350                 | 100                  | 53                  | 53  | 52  | 43   | 42   | 37   | 31   | 52                                                       |

### Elszívott levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                 | 50                   | 48                  | 54  | 48  | 47   | 44   | 41   | 24   | 53                                                       |
| 350                 | 100                  | 54                  | 53  | 61  | 53   | 51   | 48   | 36   | 60                                                       |

## 2.2.4 HomeVent® ERT (350) + hangszigetelő doboz ERT

### Burkolat

| tömegáram<br>SUP/EXT [m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|-----------------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                             |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                         | 50                   | 42                  | 52  | 38  | 24   | 17   | 10   | 12   | 44                                                       |
| 350                         | 100                  | 48                  | 48  | 46  | 31   | 24   | 13   | 8    | 45                                                       |

### Friss levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                 | 50                   | 36                  | 39  | 32  | 17   | 16   | 16   | 16   | 33                                                       |
| 350                 | 100                  | 41                  | 38  | 41  | 24   | 21   | 20   | 20   | 38                                                       |

### Táplevegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                 | 50                   | 36                  | 39  | 32  | 18   | 15   | 15   | 16   | 33                                                       |
| 350                 | 100                  | 43                  | 39  | 41  | 25   | 20   | 17   | 16   | 39                                                       |

### Távozó levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                 | 50                   | 35                  | 39  | 29  | 19   | 17   | 16   | 16   | 33                                                       |
| 350                 | 100                  | 42                  | 40  | 38  | 26   | 24   | 17   | 16   | 37                                                       |

### Elszívott levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 245                 | 50                   | 38                  | 40  | 32  | 20   | 18   | 17   | 11   | 34                                                       |
| 350                 | 100                  | 45                  | 41  | 42  | 28   | 25   | 22   | 14   | 40                                                       |

\* A zajérzékeny helyiségek esetében további hangszigetelési intézkedésekre van szükség.

## 2.2.5 HomeVent® ERT (450)

### Burkolat

| tömegáram<br>SUP/EXT [m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|-----------------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                             |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                         | 50                   | 46                  | 48  | 44  | 29   | 21   | 10   | 11   | 44                                                       |
| 450                         | 100                  | 49                  | 51  | 49  | 33   | 28   | 16   | 8    | 49                                                       |

### Friss levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                 | 50                   | 52                  | 53  | 58  | 50   | 45   | 42   | 35   | 56                                                       |
| 450                 | 100                  | 59                  | 57  | 62  | 53   | 52   | 50   | 44   | 61                                                       |

### Táplevegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                 | 50                   | 50                  | 52  | 58  | 47   | 43   | 38   | 29   | 56                                                       |
| 450                 | 100                  | 56                  | 56  | 62  | 53   | 50   | 46   | 38   | 61                                                       |

### Távozó levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                 | 50                   | 50                  | 52  | 50  | 41   | 39   | 34   | 27   | 50                                                       |
| 450                 | 100                  | 55                  | 55  | 53  | 45   | 45   | 41   | 36   | 54                                                       |

### Elszívott levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                 | 50                   | 50                  | 52  | 56  | 50   | 48   | 45   | 30   | 56                                                       |
| 450                 | 100                  | 57                  | 56  | 61  | 54   | 54   | 53   | 42   | 62                                                       |

## 2.2.6 HomeVent® ERT (450) + hangszigetelő doboz ERT

## Burkolat

| tömegáram<br>SUP/EXT [m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|-----------------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                             |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                         | 50                   | 46                  | 48  | 44  | 29   | 21   | 10   | 11   | 44                                                       |
| 450                         | 100                  | 41                  | 51  | 49  | 33   | 28   | 16   | 8    | 49                                                       |

## Friss levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                 | 50                   | 39                  | 36  | 39  | 22   | 18   | 18   | 18   | 36                                                       |
| 450                 | 100                  | 46                  | 41  | 43  | 27   | 25   | 24   | 25   | 41                                                       |

## Táplevegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                 | 50                   | 40                  | 37  | 39  | 22   | 17   | 16   | 16   | 36                                                       |
| 450                 | 100                  | 47                  | 42  | 43  | 28   | 24   | 20   | 18   | 41                                                       |

## Távozó levegő

| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                 | 50                   | 38                  | 38  | 35  | 22   | 19   | 16   | 16   | 34                                                       |
| 450                 | 100                  | 45                  | 42  | 39  | 29   | 27   | 19   | 17   | 39                                                       |

## Elszívott levegő

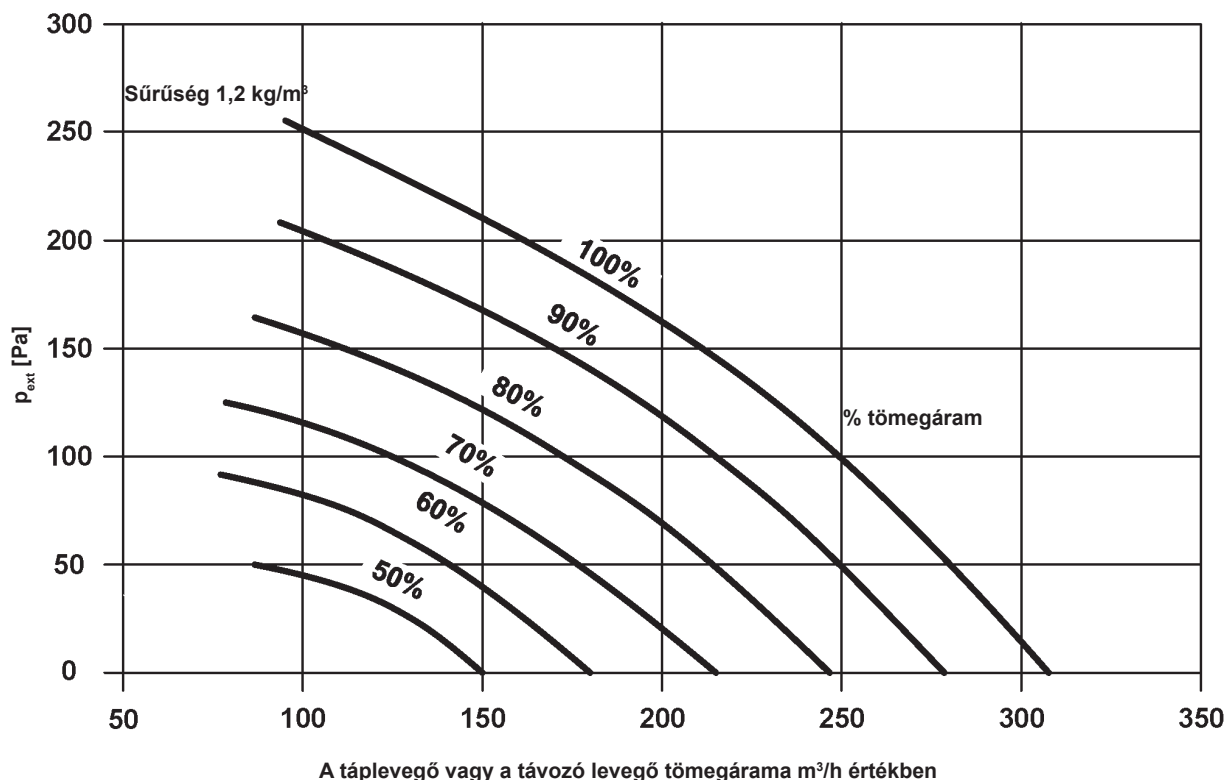
| tömegáram<br>[m³/h] | Külső nyomás<br>[Pa] | L <sub>w</sub> [dB] |     |     |      |      |      |      | Hangnyomásszint <sub>LWA</sub><br>125 Hz - 8 kHz [dB(A)] |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----|-----|------|------|------|------|----------------------------------------------------------|
|                     |                      | 125                 | 250 | 500 | 1000 | 2000 | 4000 | 8000 |                                                          |
| 315                 | 50                   | 42                  | 39  | 38  | 25   | 21   | 19   | 12   | 37                                                       |
| 450                 | 100                  | 49                  | 45  | 43  | 32   | 29   | 26   | 18   | 43                                                       |

\* A zajérzékeny helyiségek esetében további hangszigetelési intézkedésekre van szükség.

## 2.3 Teljesítménydiagram

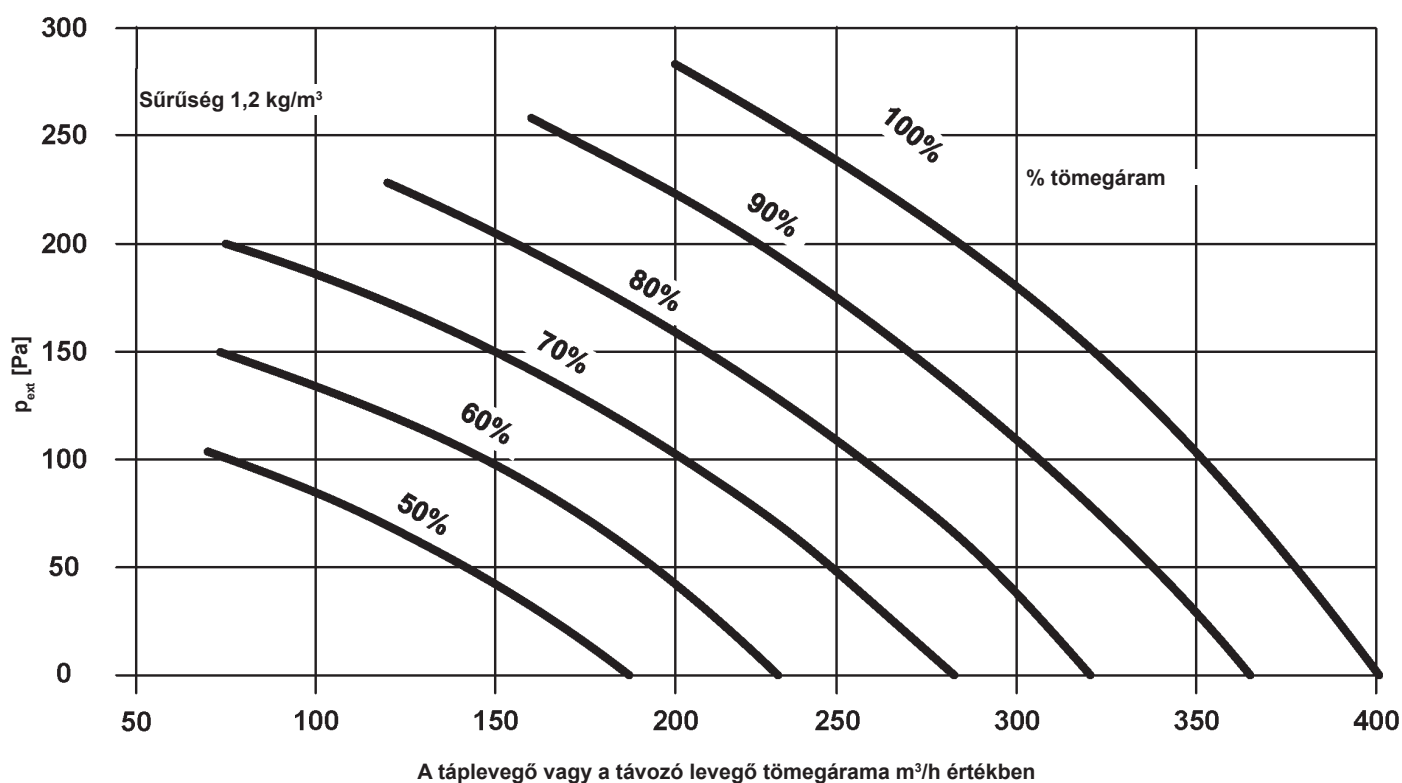
### 2.3.1 Tömegáram teljesítménydiagram, HomeVent® ERT (250)

$p_{ext}$  Külső nyomásesés összege

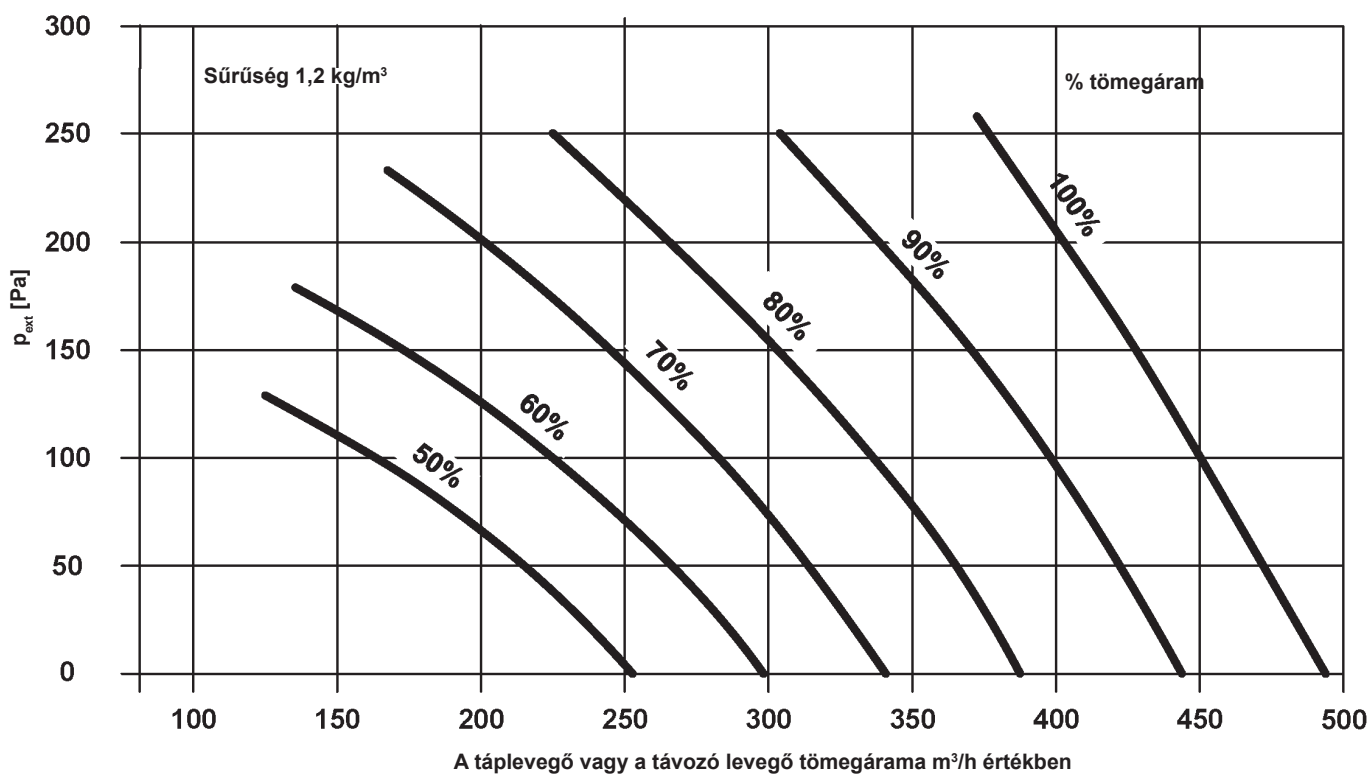


### 2.2.7 Tömegáram teljesítménydiagram, HomeVent® ERT (350)

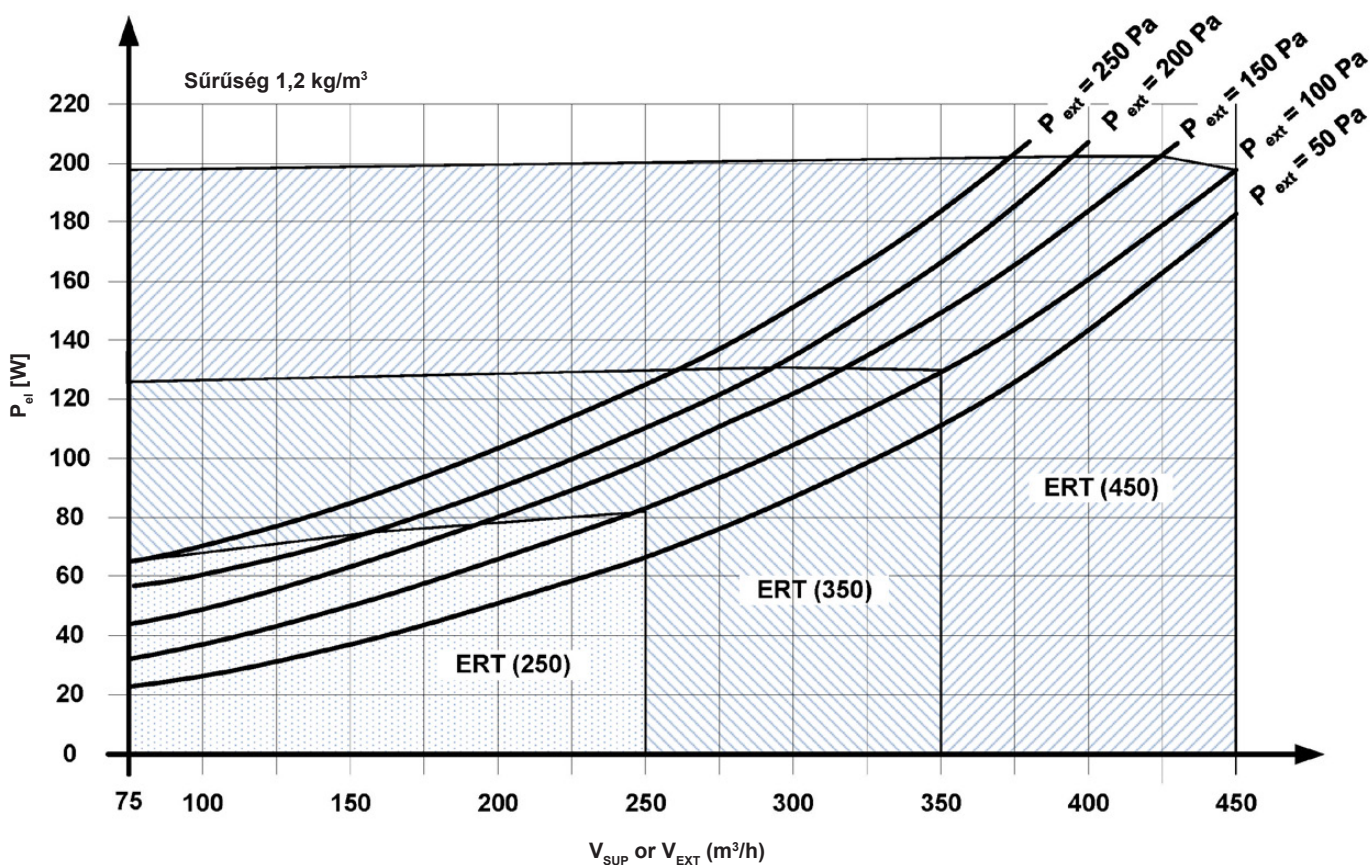
$p_{ext}$  Külső nyomásesés összege



## 2.3.2 Tömegáram teljesítménydiagram, HomeVent® ERT (450)

 $p_{\text{ext}}$  Külső nyomásesés összege

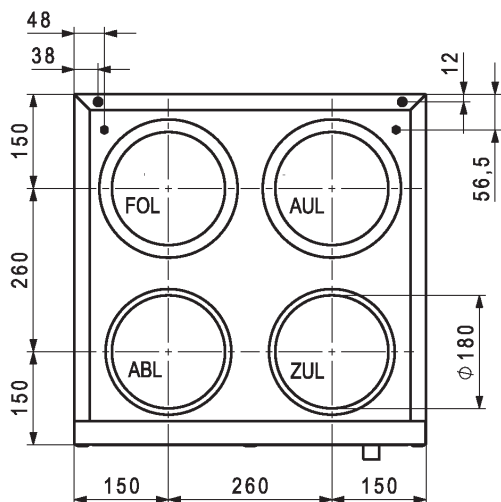
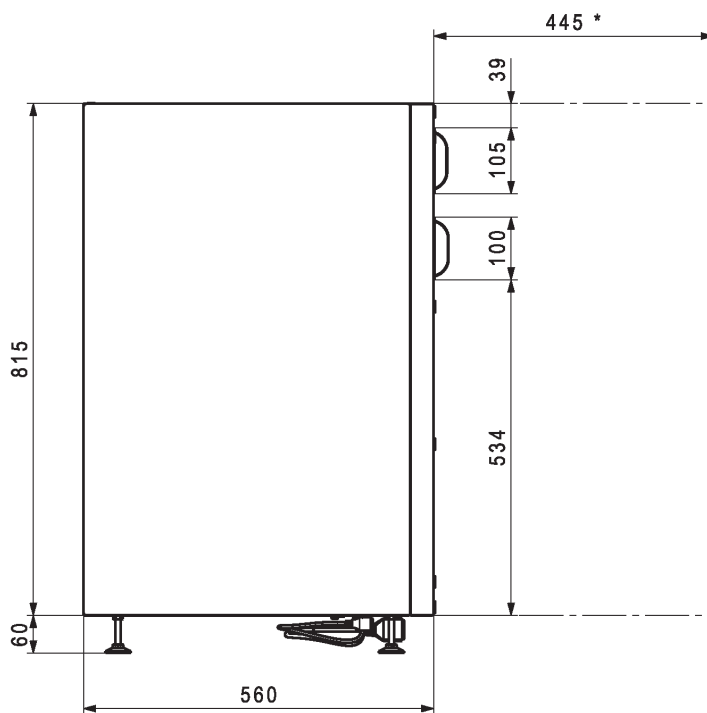
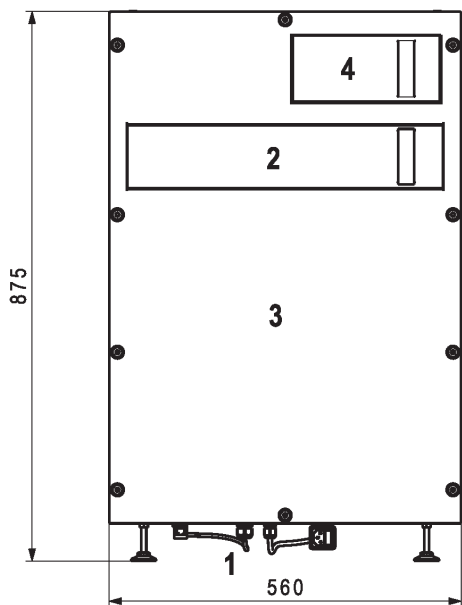
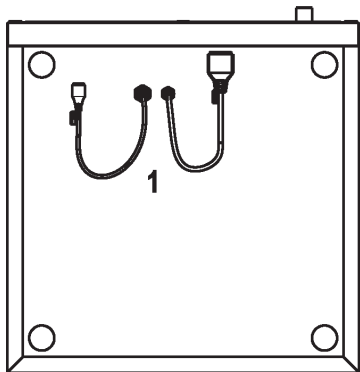
## 2.3.3 Áramfogyasztás HomeVent® ERT (250-450)



### 3. Összeszerelés

### 3.1 Méretek, helyigény

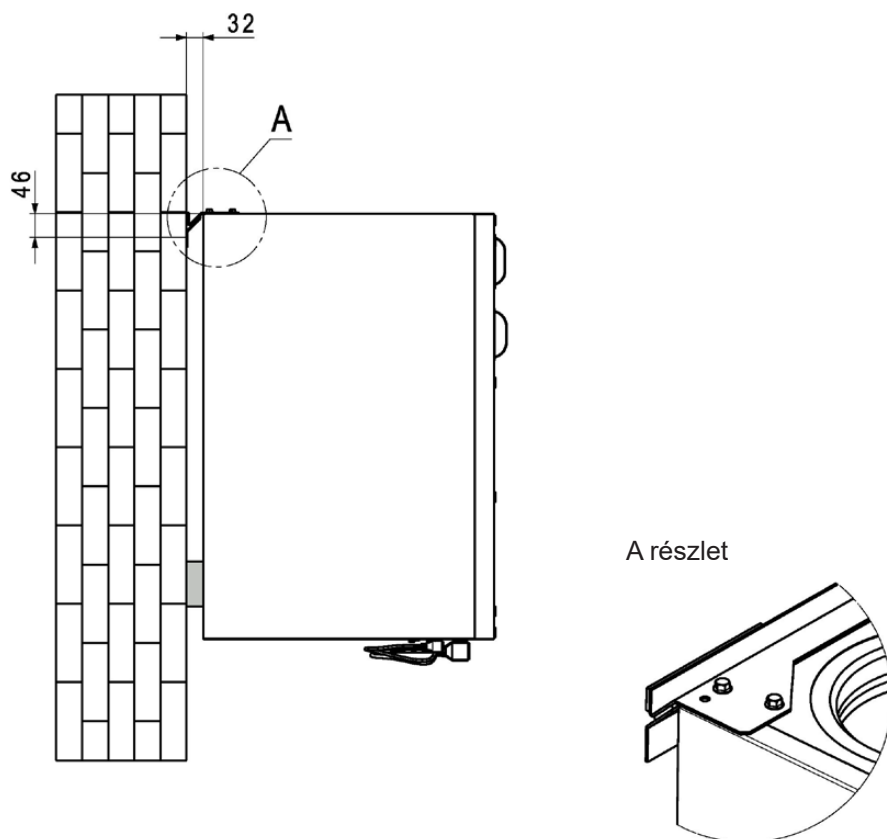
Elegendő helyet kell hagyni a szerviz- és karbantartási munkáknak  
(minden méret mm-ben)



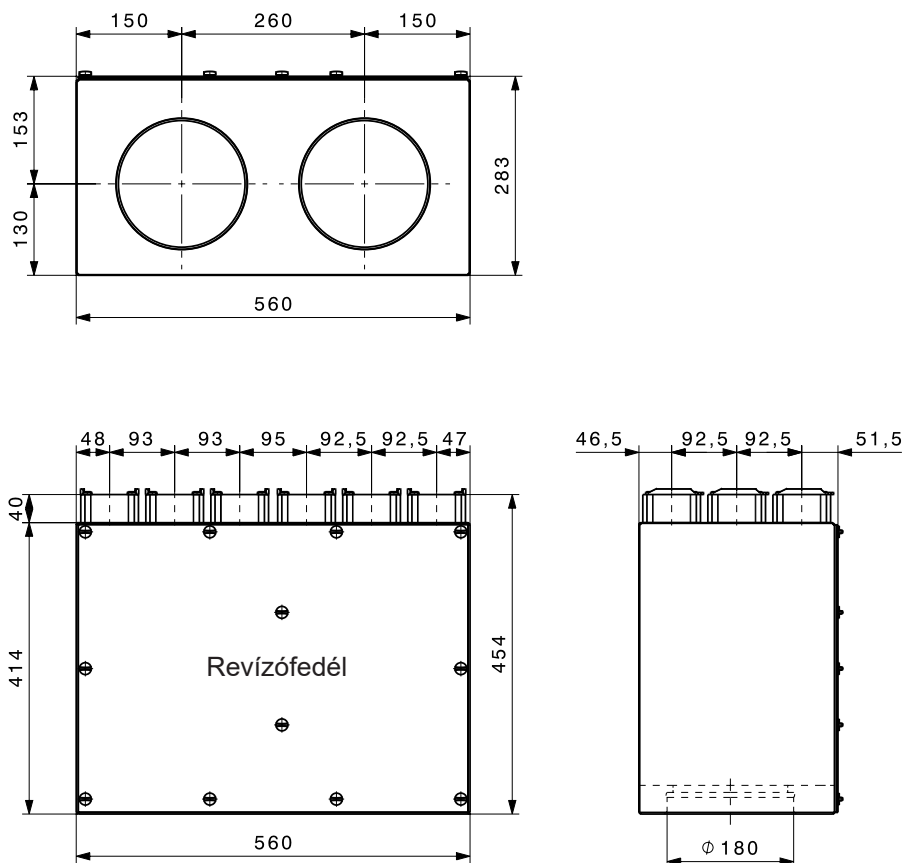
- 1 Elektromos csatlakozás  
Microfuse cseréjéhez szükséges helyigény
- 2 Beszívottlevegő-/elszívottlevegő-szűrő fedele
- 3 Revízófedél
- 4 Előszűrő szervizfedél

\* Szűrőcseréhez és szervizmunkákhoz szükséges helyigény, lehetőleg az egység mindkét oldalán.

### 3.2 Felszerelés a falra függőlegesen

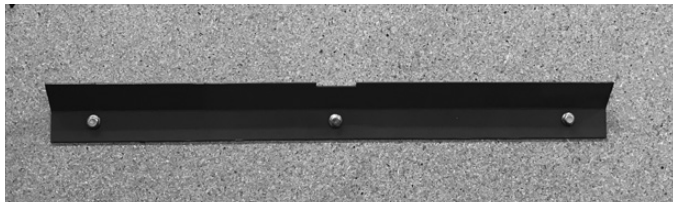


#### 3.2.1 Elosztódoboz DN 180

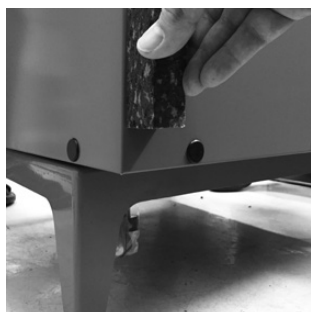


### 3.2.2 Folyamat

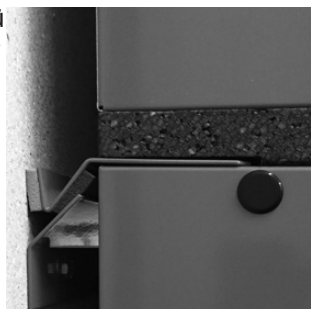
1. Rögzítse a szerelősínt a falra.  
Használjon az anyagnak megfelelő rögzítőelemeket.  
Vegye figyelembe a kötőelem gyártójának szerelési információit.



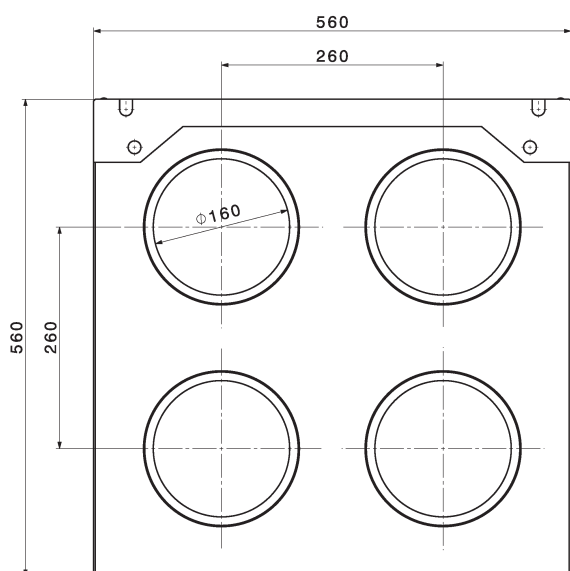
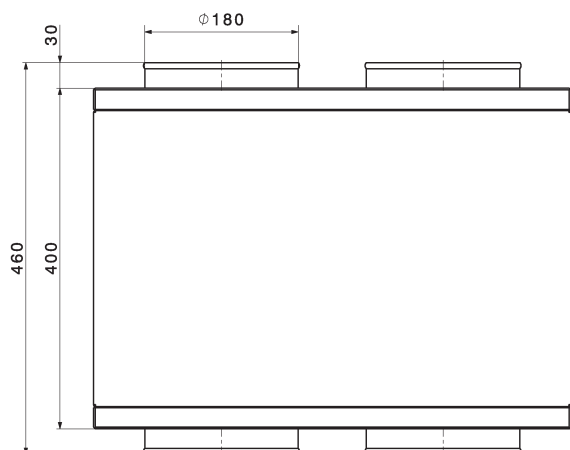
2. Rögzítse az öntapadós hangszigetelő betétet a készülékhez



3. A komfortszellőztető készülék akasztani a rögzítőre vagy



### 3.3 Az FRT hangszigetelő doboz méretei

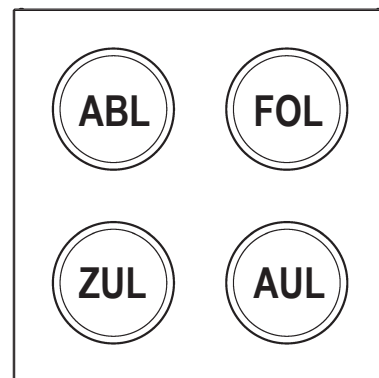
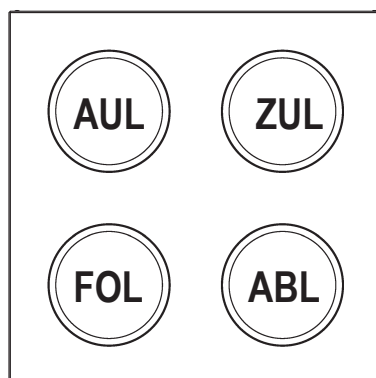
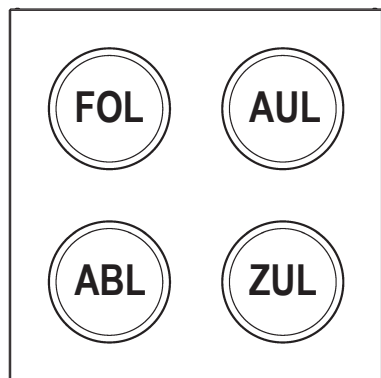


#### 3.3.1 Az ERT hangszigetelődobozok csatlakozóinak kijelölése

ERT hangszigetelő doboz egyenes

ERT hangszigetelő doboz jobboldali

ERT hangszigetelő doboz baloldali



↑ Szervíz oldal;  
fali szerelés szemben, ha szükséges

AUL = Friss levegő  
ZUL = Táplevegő  
FOL = Távozó levegő  
ABL = Elszívott levegő

### 3.4 Elektromos csatlakozás telepítése

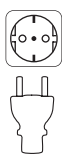
#### 1. változat: RJ45 aljzattal



Lakrész

CAT5 vezeték &lt; 5 ohm a helyszínen \*)

Gépészeti helyiség

Aljzat  
230 V ACRJ45 aljzat  
CAT5 vezeték, 3 m  
RJ45 csatlakozó

Készülék vezetéke, 3 m

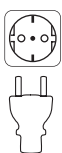
#### 2. változat: Közvetlen RJ45 kapcsolat



Lakrész

CAT5 vezeték &lt; 5 ohm a helyszínen \*)

Gépészeti helyiség

Aljzat  
230 V AC

RJ45 csatlakozó

Készülék vezetéke, 3 m

\*) max. vezetékhozz

| AWG | Keresztmetszet    | Ellenállás | m a x .<br>hossz |
|-----|-------------------|------------|------------------|
| Sz. | < mm <sup>2</sup> | < Ohm/m    | m                |
| 24  | 0,2               | 0,09       | 40               |
| 26  | 0,12              | 0,14       | 30               |
| 27  | 0,11              | 0,18       | 25               |
| 28  | 0,08              | 0,23       | 20               |
| 30  | 0,05              | 0,36       | 12               |

### 3.5 Vezetékek szigetelése

A frisslevegő- és a használtlevegő-csővet szigetelni kell, hogy megelőzze a páradiffúziót, és ezáltal a hőveszteséget és a páralecsapódást. Ha fűtetlen helyiségbe van telepítve, a táplevegő- és elszívottlevegő-csővet is szigetelni kell, hogy megelőzze a páradiffúziót. A szigetelés vastagsága a szigetelőanyagtól, a levegő állapotától (belső és kültéri), valamint az országspecifikus előírásoktól függ.



#### VIGYÁZAT

Ha a szigetelés nem megfelelő, azt helytelenül vagy hiányosan szerelték fel, az épület és a készülék is károsodhat. Ilyen esetekben a Hoval kizár minden felelősséget és garanciát.

## 4. Telepítés

### 4.1 A telepítés helyével kapcsolatos követelmények

Minden HomeVent® lakásszellőztető készülék központilag kezeli egy lakóépület levegőellátását és levegőelszívását. Ez lehet családi ház, társasház vagy háztömb. Irodahelyiségek, konferenciatermek és öltözők számára szintén ideális. A HomeVent® ER (200, 300 és 400) a belső térben és kültéren is felszerelhető. A készüléket (a szellőzőcsöveket is beleértve) olyan helyre kell telepíteni, ahol védve van az időjárás ellen. Az alábbi alkalmazási korlátokat figyelembe kell venni.

#### 4.1.1 Az alkalmazás korlátai

Készüléktelepítés korlátai, időjárás ellen védett (EN 60721-3-3) 3K5 az EN 50090-2-2 alapján.

- |                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| • Környezeti hőmérséklet                     | -20 ... 45 °C  |
| • Környezeti páratartalom                    | 5-95% relatív. |
| • Harmatponti hőmérséklet a telepítés helyén | < 15 °C        |
| Levegő állapota                              |                |
| (Mérsékelt időjárás EN 60721-2-1)            |                |
| • Beszívott külső levegő hőmérséklete        | -20 ... 40 °C  |
| • Beszívott külső levegő páratartalma        | 5-95% relatív. |
| • Elszívott levegő hőmérséklete              | 5 ... 35 °C    |
| • Elszívott levegő páratartalma              | 5-80% relatív. |
| • Elszívott levegő max. páratartalma         | 12 g/kg        |



#### VIGYÁZAT

Ha nem tartja be az alkalmazás korlátait, azzal károsíthatja az épületet és/vagy a szellőzőrendszert.

### 4.2 Csatlakozás

A légáramlás iránya közvetlenül a komfort szellőztető egységen van feltüntetve.



#### VIGYÁZAT

A levegőcsövek hibás bekötése károsíthatja az épületet és/vagy a szellőzőrendszert.

### 4.3 Elektromos csatlakozás

A mellékelt csatlakozóvezeték a szigetelés befejezését követően kell az egységhez és az aljzathoz csatlakoztatni.

#### 4.3.1 Fő biztosíték

Az ERT (250,350) készülékekhez 2 A biztosíték szükséges (alkatrészszám: 268378).

Az ERT (450) egységhez 3,15 A biztosítékra van szükség (alkatrészszám: 2041315).

A cserét a kezelési útmutató alapján kell elvégezni.

## 5. Üzembe helyezés

A HomeVent® ERT (250-450) egységeket a mellékelt kezelési útmutatónak megfelelően kell üzembe helyezni.



#### VIGYÁZAT

A gép szakszerűtlen karbantartása és használata károsíthatja az épületet és/vagy a szellőzőrendszert.



#### MEGJEGYZÉS

A Hoval termékeket csak szakemberek építhetik be és helyezhetik üzembe. A jelen útmutató **szerezők** számára készült. A villamossági bekötést engedéllyel rendelkező villanyszerelő vállalat végezheti.

### 5.1 Átadás az üzemeltetőnek

Az üzemeltetőnek történő átadás során az alábbiakat kell végezni:

- Útmutatás a gép üzemeltetéséről és karbantartásáról
- Az összes útmutató és dokumentum átadása
- Az útmutatók átadásának írásos megerősítése (lásd utolsó oldal)

# Hoval minőség. Számíthat ránk.

# Hoval

A Hoval a fűtési és beltéri klimatizálási megoldások egyik vezető multinacionális vállalata. A Hoval-csoport több mint 75 éves tapasztalatára támaszkodva és a szoros csapatkultúra előnyeit élvezve izgalmas megoldásokat kínál és technikailag kiemelkedő termékeket fejleszt. Ez a vezető szerep megköveteli az energia és a környezet iránti felelősségtudatot, amely a különböző fűtési technológiák és a testre szabott beltéri klímamegoldások intelligens kombinációjában nyilvánul meg.

A Hoval személyes konzultációkat és átfogó ügyfélszolgálatot kínál. A világszerte 15 vállalatban mintegy 2500 alkalmazottat foglalkoztató Hoval nem konglomerátumként, hanem egy nagy családként tekint magára, amely globálisan gondolkodik és cselekszik. A Hoval fűtési és beltéri klímamegoldásait jelenleg több mint 50 országba exportálják.

## Az energia megőrzése – környezetünk védelme

### Az Ön partnere:

Thermotrade Kft.

H-2112 Veresegyház, Szadai u. 13

Telefon +36 (28) 588 810

info@thermotrade.hu

[www.thermotrade.hu](http://www.thermotrade.hu)

